



ASOCIAȚIA AEROPORTURILOR DIN ROMÂNIA	
Nr.....	292
Data.....	12.09.2013



ASOCIAȚIA AEROPORTURILOR DIN ROMÂNIA

Str. Traian Vuia, nr. 149, 400397 Cluj-Napoca, România Tel: +40 (264) 307 515;

Fax: +40 (264) 307 593; Email: aar@airportaar.ro

<http://www.airportaar.ro>

Punere în aplicare a prevederilor Regulamentului UE 139/2014

cerința ADR.OPS.B.029 – Competența lingvistică

Conform prevederilor cerințelor ADR.OPS.B.029 și ADR.OPS.B.024 (Autorizarea operatorilor de vehicule) (a)(4): *orice operator de vehicul care intenționează să opereze un vehicul pe suprafața de manevră trebuie să demonstreze competența lingvistică, minim la nivel 4 operațional* (conform tabel AMCI ADR.OPS.B.029(b)) în folosirea frazeologiei și a limbajului simplu pentru:

1. Limba engleză;
2. Limba română.

Termenul până la care Managerul Responsabil poate autoriza (pentru comunicații radio) o persoană care nu și-a demonstrat competența este de:

1. 7 ianuarie 2026 pentru competența de limba engleză și
2. 7 ianuarie 2023 pentru competența de limba română.

Conform prevederilor ADR.OPS.B.029(c), competența va fi demonstrată printr-un certificat emis de o organizație care a efectuat evaluarea personalului, atestând limba, nivelul de competență și data evaluării.

În cadrul aeroporturilor, în general, categoriile de personal care operează vehicule pe suprafața de manevră sunt următoarele:

1. Inspectori aerodrom;
2. Electricieni;
3. Menținanță;
4. Șoferi;
5. Agenți SSI.

Soluții posibile pentru îndeplinirea cerinței:

1. **Pentru limbaj simplu** (limba engleză și limba română) :

Încheierea unui contract cu o Universitate/ profesor limba română/ profesor limba engleză care deține calificare peste nivel 4, care să asigure instruirea și evaluarea personalului identificat mai sus și să emită **certificate de nivel 4 – operațional** de limba română și/sau limba engleză.



ASOCIAȚIA AEROPORTURILOR DIN ROMÂNIA

Str. Traian Vuia, nr. 149, 400397 Cluj-Napoca, România Tel: +40 (264) 307 515;

Fax: +40 (264) 307 593; Email: aar@airportaar.ro

<http://www.airportaar.ro>



Acest contract se va putea încheia doar dacă Universitatea/ formatorul/ profesorul respectă criteriile specificate în cadrul cerințelor *AMC3 ADR.OPS.B.029(e)* și *AMC4 ADR.OPS.B.029(e)*.

Totodată vă aducem la cunoștință faptul că, ulterior primei certificări, personalul va trebui să efectueze o instruire și evaluare recurentă odată la **4 ani** pentru menținerea certificării competențelor lingvistice.

Având în vedere nivelul de competență cerut de regulament, vă informăm faptul că procesul de instruire al personalului va fi unul de durată. Tocmai de aceea ar trebui analizat și stabilit modul de realizare a școlarizării, locația desfășurării (stabilire pontaje, stabilire perioade de instruire săptămânale atunci când **nu sunt zboruri**).

2. Pentru frazeologia standard limba engleză:

Pentru a veni în sprijinul procesului de familiarizare al personalului, se poate elabora un document Power Point „*Ghid Competență Lingvistică la Aeroport*”, unde se poate dezvolta partea de frazeologie pe limba engleză care se aplică la nivelul operațiunilor de la Aeroport. La elaborarea acestui document trebuie respectate cerințele Doc ICAO 9835 Manual on the Implementation of ICAO Language Proficiency Requirements. Acest document poate fi dezvoltat și adaptat în colaborare cu personalul contractat pentru realizarea instruirii și evaluării adecvate a personalului.

Neîndeplinirea acestei cerințe poate avea ca efect suspendarea accesului pe suprafața de manevră a personalului care operează vehicule și nu este certificat cu competențe lingvistice.

Andrei PETI,

Vicepreședinte

Asociația Aeroporturilor din România

